

## PROGRAM PHILOSOPHY

The program recognizes the dignity and value of American Sign Language (ASL), the Deaf Community and the diversity of communication preferences of its members. ASL is a highly developed, living language, and individuals are instructed as to its origin, grammatical structure and use.

The active involvement and social interaction of students with members of the Deaf Community leads to an understanding of ASL and the cultural diversity of the Deaf Community. Students are expected to participate in the community, both locally and nationally, as allies and professionals. Students have the responsibility to comply with the ethics and standards of the profession and, therefore, to model the principles of the profession in their interaction with the Deaf Community.

## PROGRAM MISSION

The mission is to educate students in the practical application of the theories of second language learning and interpretation, as well as provide students with the multicultural knowledge and competencies necessary to interpret between individuals who are hearing and individuals who are deaf, deafblind, or hard of hearing. The A.A. and the B.A. degrees prepare students for employment in the public and private sector, educational institutions, business and industry, the arts, and in the community at large throughout Arkansas and the country. The Program assumes a national leadership role in disseminating knowledge, resources, and service to the Arkansas community, to the region, and throughout the United States.

## FOR FURTHER INFORMATION

### PLEASE CALL:

501.569.3169  
501-569-8512 VP  
144.167.31.211 IP

Linda K. Stauffer, Ph.D., CSC, OTC  
Program Coordinator  
Interpreter Education Center  
lkstauffer@ualr.edu

Raphael James, M.S./M.Ed., IC/TC, IV-CIC  
Project Director, OSEP Educational Interpreting  
Grant  
rajames@ualr.edu

Jami Hollingsworth, M.Ed., CI, CT  
jjhollingswo@ualr.edu

Glenn Anderson, Ph.D  
gbanderson@ualr.edu

ASL Placement Test:  
Linda K. Stauffer

Transfer Credits:  
Raphael James and Linda K. Stauffer

Dr. William Jacobson,  
Department Chair, CARE

Dr. Bruce Smith  
Associate Dean, College of Education

Dr. Angela M. Sewall  
Dean, College of Education

For information on Title II go to:  
[www.ualr.edu/coe/](http://www.ualr.edu/coe/)



COLLEGE OF EDUCATION  
LEADERS IN LEARNING

## Interpretation:

## ASL/English

## Bachelor of Arts Degree and Associate of Arts Degree

Interpreter Education Program



**Conceptual Framework:** *Leaders in Learning demonstrate Communication, Expertise, Professional Development and a strong commitment to Diversity in competency, disposition and behavior.*

University of Arkansas at Little Rock  
College of Education  
Department of Counseling, Adult &  
Rehabilitation Education  
Dickinson Hall Room 515  
2801 S. University Avenue  
Little Rock, AR 72204  
[www.ualr.edu/ba/inas](http://www.ualr.edu/ba/inas)

## B.A. AND A.A. DEGREES

### INTERPRETATION: ASL/ENGLISH

#### Duration and Credit Hours

The program sequence may begin in either the fall or spring semester. Students who meet the prerequisite(s), who enroll full-time, and follow the sequence can expect to complete the Associate of Arts degree in four (4) semesters and the Bachelor of Arts degree in eight (8) semesters. Students are encouraged to declare a double major and obtain both degree levels.

#### Program of Study and Content

Interpreter education requires a task analysis based approach to the study of interpretation, and learning by doing is an essential part of the learning process. Courses are sequenced to learn the basic principles of language and communication and to develop a knowledge base from which to learn interpretation. Interpretation is taught by beginning with the less demanding activity of consecutive interpretation and progressing to the activity of simultaneous interpretation.

The program of study includes second language learning; foundation courses in deafness, deaf culture, interpreting, and multiculturalism; and beginning to advanced methods courses in interpretation and transliteration. The curriculum is designed to prepare graduates for employment as professional interpreters and priority is placed on the acquisition of requisite knowledge, values, and skills by balancing second language learning and interpretation theory with practical applications. The program of study includes 90 clock hours of supervised practicum (A.A. and B.A. degrees) and 300 clock hours of supervised internship (B.A. degree only) in interpretation settings.

**Start with the Associate of Arts Degree at 63 hours, designed to develop beginner's entry-level interpreting skills, and advance to the Bachelor of Arts Degree at 124 hours, designed to develop intermediate to advanced interpreting skills.**

## A.A. DEGREE REQUIREMENTS: 63 HOURS

**Admission to the A.A. Program:** "B" or better in INTR 1320 ASL I or demonstrate the equivalent proficiency.

**Exit from A.A. Program:** "C" or better in each language & interpretation course, Mid-America Quality Assurance Screening Test (QAST) assessment of interpreting competencies at completion of beginning interpretation courses INTR 3362, 3364 & 3366, and all other A.A. degree requirements (see UALR Undergraduate Catalog).

**Prerequisite Course** **3 Hours**  
INTR 1320 ASL I 3

**Core Requirements** **15 Hours**  
Rhetoric 1311, 1312; History 2311, 2312, or Political Science 1310; Speech 1300; and Mathematics 1315 or 1302

**Sign Language Studies** **15 Hours**  
INTR 1321 ASL II 3  
INTR 2320 ASL III 3  
INTR 2321 ASL IV 3  
INTR 2330 MCE in Educational Settings 3  
INTR 3330 Fingerspelling 3

**Foundation Course** **9 Hours**  
INTR 2342 Introduction to Interpreting 3  
INTR 3344 Interpretation Theory and Process 3  
INTR 4340 Deaf Culture 3

**Interpreting Courses** **18 Hours**  
INTR 2360 Oral Transliterating 3  
INTR 3358 Interp. for Persons who are Deaf-Blind 3  
INTR 3360 Interpreting C-B English Lexicon 3  
INTR 3362 Interpreting in Specialized Settings\* 3  
INTR 3364 Sign to Voice Interp/Transliterating\* 3  
INTR 3366 Voice to Sign Interp/Transliterating\* 3

\* Intermediate Level on the SCPI prerequisite to INTR 3362, 3364 & 3366.

**Elective** **3 Hours**  
Upper level course of choice

**Practicum Course** **3 Hours**  
INTR 2370 Practicum

#### Minor in Sign Language Studies (non-majors only)

The 18-hour minor requirement includes: INTR 1320, 1321, 2320, 2330, 2342, and 4340 which are American Sign Language courses, English-based sign language systems, and foundation courses.

## B.A. DEGREE REQUIREMENTS: 124 HOURS

**Admission to the B.A. Program:** "B" or better in both INTR 1320 ASL I & INTR 1321 ASL II, or demonstrate the equivalent proficiency.

**Exit from the B.A. Program:** "C" or better in each language & interpretation course, QAST re-assessment of interpreting at completion of advanced interpretation courses INTR 4380 & 4382, and all other B.A. degree requirements (see UALR Undergraduate Catalog).

**Prerequisite Courses** **6 Hours**  
INTR 1320 ASL I 3  
INTR 1321 ASL II 3

**Core Requirements** **44 Hours**  
See the UALR Undergraduate Catalog

**Sign Language Studies** **9 Hours**  
INTR 2320 ASL III 3  
INTR 2321 ASL IV 3  
INTR 2330 MCE in Educational Settings 3

**Foundation Courses** **9 Hours**  
INTR 2342 Introduction to Interpreting 3  
INTR 3344 Interpretation Theory and Process 3  
INTR 4340 Deaf Culture 3

**Interpreting Courses** **29 Hours**  
INTR 2360 Oral Transliterating 3  
INTR 3358 Interp. for Persons who are Deaf-Blind 3  
INTR 3360 Interpreting C-B English Lexicon 3  
INTR 3362 Interpreting in Specialized Settings\* 3  
INTR 3364 Sign to Voice Interp/Transliterating\* 3  
INTR 3366 Voice to Sign Interp/Transliterating\* 3  
INTR 3370 Ethical Standards & Practices for Interp\*\* 3  
INTR 3268 Intermediate Interp/Transliterating\*\* 2  
INTR 4380 Adv. Transliterating: English-English 3  
INTR 4382 Adv. Interpreting: ASL-English 3

\* Intermediate Level on the SCPI prerequisite to INTR 3362, 3364 & 3366.

\*\* QAST Level I/I prerequisite to INTR 3268 & 3370

**Elective** **3 Hours**  
INTR \_\_\_ 4108, \_\_\_ 4208, \_\_\_ 4308  
Independent Study: Undergraduate Research

**Practicum and Internship Courses** **1 2 Hours**  
INTR 2370 Practicum 3  
INTR 4970 Internship 9  
(Completion of all interpretation, core & minor courses prerequisite to INTR 4970 Internship)

**Minor Requirement** **18-19 Hours**  
Students may minor in Educational Interpreting (INTR 3346, 3350 & 4384, and 9 hours of electives approved by Minor Advisor prior to enrollment) offered for majors only, or any other academic minor offered at UALR.